

## Greenbergsche Wortstellungstypen

Geben Sie an, welchem Greenbergschen Basic Order Type die nachstehenden Sprachen angehören.

**Walisisch PR-N-I**

y tri llyfr newydd  
die drei Buch neu  
'die drei neuen Bücher'

Gwelodd Rhiannon ddraig.  
sah Rhiannon Drachen  
'Rhiannon sah einen Drachen'

mae Rhiannon yn yr ardd  
ist Rhiannon in dem Garten  
'Rhiannon is im Garten'

**Indonesisch PR-N-II**

Pak Ali memotong kayu itu  
Hr. Ali schnitt Holz das  
'Herr Ali schnitt das Holz'

Ayah membeli sepeda baru  
Vater kaufte Fahrrad neu  
'Vater kaufte ein neues Fahrrad'

derang parang  
mit Machete  
'mit einer Machete'

**Hawaiianisch PR-N-I**

Ua 'ai ke kanaka i ka poi.  
PERF essen DET Mann OBJ DET Tarobrei  
'Der Mann hat den Tarobrei gegessen'

keia hale nani  
DET Haus schön  
'dies schöne Haus'

ma keia ao  
in DET Welt  
'in dieser Welt'

**Esperanto PR-A-II**

inter la arboj  
zwischen DET Bäumen  
'zwischen den Bäumen'

nigra kato  
schwarze Katze  
'schwarze Katze'

Li lavas la katon.  
3SG wäscht DET Katze  
'Er wäscht die Katze'

**Ewe PO-N-II**

do nogo lá  
Loch rund das  
'das runde Loch'

nyèé xiě agbalě  
1SG.EMPH lesen Buch  
'Ich lese ein Buch'

atí lá dzí  
Baum DET auf  
'auf dem Baum'

**Chinesisch PR-A-II**

tsāi tǐngtào  
in Qingdao  
'in Qingdao'

wǒ xǐhuan gǒu  
1SG mag Hund  
'Ich mag Hunde'

hóng huā  
rote Blüte  
'rote Blüte'

## Wortstellung

A. Bauen Sie den nachstehenden Satz, in dem die Korrelation Subjekt = Agens = Thema vorliegt, jeweils so um, dass die nachstehenden Korrelationen entstehen:

Die Studierenden überreichten dem Rektor die Petition.

1. Subjekt = Agens, Subjekt ≠ Thema (Subjekt ist Agens, aber nicht Thema)  
z.B. *Dem Rektor überreichten die Studierenden die Petition.*
2. Subjekt ≠ Agens, Subjekt = Thema (Subjekt ist Thema, aber nicht Agens)  
z.B. *Die Petition wurde dem Rektor von den Studierenden überreicht.*
3. Subjekt ≠ Agens ≠ Thema (Subjekt ist weder Thema noch Agens)  
z.B. *Dem Rektor wurde die Petition von den Studierenden überreicht.*

B. Illustrieren Sie die Konzepte Topikalisierung, Passiv, Spaltsatz und Sperrsatz, indem sie die geklammerten Konstituenten der nachstehenden Sätze durch jeweils eine dieser Formen fokussieren. Alle Formen müssen verwendet werden.

1. We called [John], not Bill.  
z.B. *Spaltsatz: It was John we called, not Bill.*
2. She kissed [the cat], not the dog.  
z.B. *Passiv: The cat was kissed (by her), not the dog.*
3. He read [a book], not a magazine.  
z.B. *Sperrsatz: What he read was a book, not a magazine.*
4. She had no qualms about [killing the fly]  
z.B. *Spaltsatz: Killing the fly, she had no qualms about*
5. Er holt sich seine gelben Scheine [bei Doc Holiday], nicht im Krankenhaus.  
z.B. *Topikalisierung: Bei Doc Holiday holt er sich seine gelben Scheine, nicht im Krankenhaus.*
6. Ich benötige von ihnen noch [die Telefonnummer], nicht die Adresse.  
z.B. *Sperrsatz: Was ich von ihnen noch benötige, ist die Telefonnummer, nicht die Adresse.*